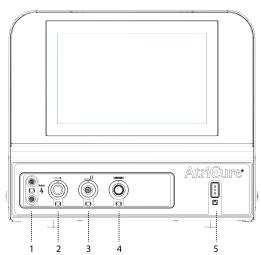




## MAG Guida rapida

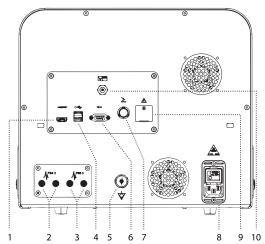
## it

#### Pannello anteriore dell'unità MAG



- Ingresso di rilevamentostimolazione (MLP)
- 2. Presa della penna
- 3. Presa del morsetto
- 4. Presa EPi-Sense
- 5. Presa dell'elettrodo di ritorno

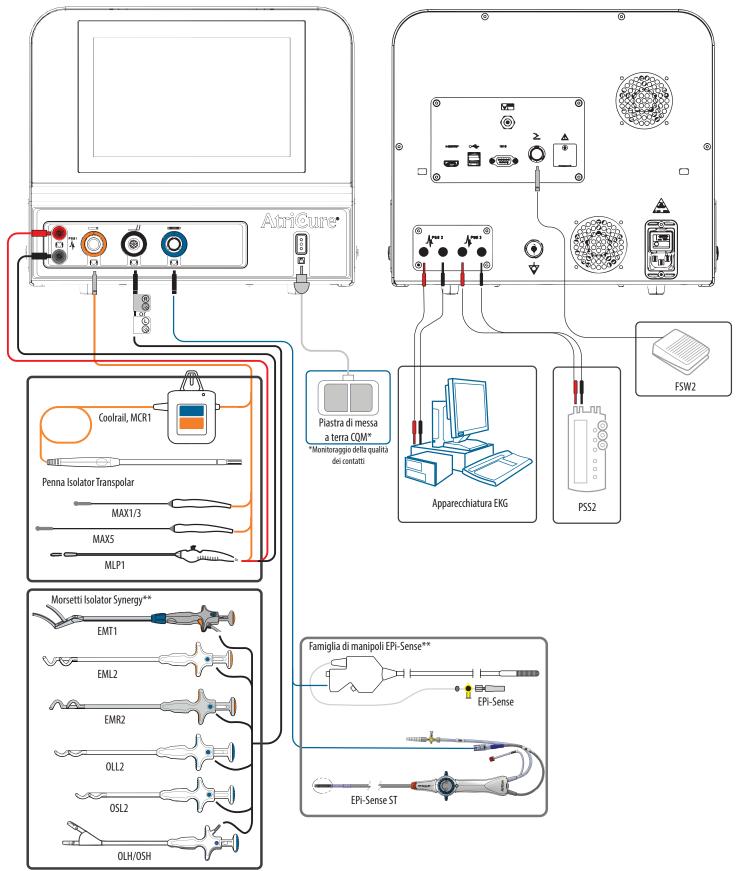
## Pannello posteriore dell'unità MAG



- 1. Porta HDMI
- 2. Porta PSS (EKG)
- 3. Porta PSS (EKG)
- 4. Porta USB
- 5. Connettore equipotenziale
- 6. Porta RS-232 (uso futuro)

- 7. Presa interruttore a pedale
- Interruttore di alimentazione
- 9. Porta di servizio (solo ATRC)
- 10. Porta di aspirazione

#### **Connessioni MAG**



<sup>\*\*</sup> Non tutti i prodotti sono approvati in tutte le regioni.

#### **ACCENSIONE DELL'UNITÀ MAG**

#### **⚠ AVVERTENZA ⚠**

# COLLEGARE I PRODOTTI ALL'UNITÀ MAG SOLO QUANDO L'ENERGIA RF È SPENTA. IN CASO CONTRARIO, IL PAZIENTE O IL PERSONALE DELLA SALA OPERATORIA POTREBBE SUBIRE LESIONI O SCOSSE ELETTRICHE.

#### INDOSSARE I GUANTI QUANDO SI UTILIZZA L'UNITÀ MAG

- 1. Collegare il cavo di alimentazione fornito al retro dell'unità MAG.
  - Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia completamente inserito nella presa.
- 2. Collegare l'unità MAG a una presa di corrente con messa a terra.
  - Non utilizzare ciabatte con uscite multiple, prolunghe o adattatori bipolari o tripolari. Controllare periodicamente che il cavo di alimentazione non presenti danni a livello di isolamento o connettori.
  - Assicurarsi che l'accesso alla presa del cavo di alimentazione sia mantenuto, in modo che il cavo di alimentazione possa essere rapidamente rimosso in caso di emergenza.



- 3. Se si utilizza l'interruttore a pedale, assicurarsi che sia collegato.
  - Penne e manipoli a morsetto: per avviare l'energia RF (per eseguire ablazioni), tenere premuto l'interruttore a pedale. Per interrompere l'energia RF, rilasciare l'interruttore a pedale.
  - Manipoli EPi-Sense: per avviare l'energia RF (per eseguire ablazioni), premere e rilasciare l'interruttore a pedale. Per interrompere l'energia RF, premere e rilasciare l'interruttore a pedale.
- 4. Se si utilizza un sistema di stimolazione esterno per la stimolazione di emergenza, assicurarsi che sia disponibile e alimentato.
- Accendere il dispositivo premendo l'interruttore di accensione ON/OFF situato sul pannello posteriore.
  - Dopo l'accensione, l'unità MAG esegue i test autodiagnostici di sistema. I test autodiagnostici generano due brevi toni acustici all'avvio.
- 6. Verificare che i segnali acustici vengano generati.
  - Se tutti i test autodiagnostici vengono superati, l'unità MAG passa in modalità STANDBY.
  - Se un test autodiagnostico ha esito negativo, l'unità MAG emette un tono acustico costante e passa in modalità FAULT.
- 7. Collegare il manipolo e gli eventuali accessori necessari.



**Nota:** display touchscreen che mostra SELF-TEST

#### **MODALITÀ DI GUASTO**

- Se il test autodiagnostico dell'unità MAG ha esito negativo dopo l'accensione o se viene rilevata una condizione di errore non reversibile in qualsiasi momento, l'unità MAG entra in modalità FAULT. Sullo schermo viene visualizzato un codice di errore.
- L'unità MAG è inutilizzabile in modalità FAULT. L'energia RF è disabilitata durante la modalità Fault.
- Per cancellare la modalità FAULT, spegnere e riaccendere l'unità MAG. L'accensione e lo spegnimento cancellano una condizione di guasto e ripristinano la capacità di potenza in RF.
- I messaggi di errore reversibili restano sul display LCD finché l'energia RF non viene attivata dall'interruttore a pedale o finché il messaggio non viene cancellato dallo schermo. Altri messaggi restano sul display LCD finché l'errore non viene corretto (ad es. finché non viene rimosso un manipolo scaduto).



#### RISOLUZIONE DEI PROBLEMI PER CODICE DI ERRORE

## Messaggi di errore reversibili

NUMERO	CAUSA	RIMEDIO
1	Problema di misurazione della potenza	Cancellare l'errore e continuare     Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure
5	Problema di alta impedenza	<ul> <li>Controllare il manipolo</li> <li>Per i dispositivi EPi-Sense, controllare l'aspirazione e l'elettrodo di ritorno</li> <li>Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure</li> </ul>
4	Problema di bassa impedenza	Controllare il manipolo
6		<ul> <li>Per i dispositivi Coolrail, possibile problema di raffreddamento se il LED è illuminato</li> <li>Se il LED è illuminato, potrebbe esservi un problema con il sistema di raffreddamento</li> <li>Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure</li> </ul>
8	Problema della ventola di raffreddamento	Spegnere e riaccendere l'unità     Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure
13	Manipolo non valido o scaduto	Ricollegare o sostituire il manipolo
14		Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure
15	• Problema del relè	Cancellare l'errore e continuare     Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure
16	Dispositivo attivo rimosso	Ricollegare il manipolo     Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure
18 e 21	Problema della corrente dell'elettrodo di ritorno	Controllare l'elettrodo di ritorno     Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure
23	Problema di misurazione della corrente	<ul> <li>Controllare il manipolo</li> <li>Per i dispositivi Coolrail, possibile problema di raffreddamento se il LED è illuminato</li> <li>Se il LED è illuminato, potrebbe esservi un problema con il sistema di raffreddamento</li> <li>Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure</li> </ul>
24	Problema di contatto dell'elettrodo di ritorno	Controllare l'elettrodo di ritorno     Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure
25	Problema di misurazione della potenza	Cancellare l'errore e continuare
26		Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure
27	Problema di misurazione della tensione	Spegnere e riaccendere l'unità     Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure
29	Interruttore a pedale scollegato	Ricollegare o sostituire l'interruttore a pedale     Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure
30	Manipolo non valido o scaduto	Ricollegare o sostituire il manipolo     Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure
32	• Elettrodo di ritorno errato	Sostituire l'elettrodo di ritorno fisso con un elettrodo di ritorno diviso     Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure

### Messaggi di avvertenza

NUMERO	CAUSA	RIMEDIO
1	Manipolo prossimo alla scadenza	Meno di 1 ora rimanente
2	• Elettrodo di ritorno che si scollega dal paziente	Riapplicare o sostituire l'elettrodo di ritorno
3	• Interruttore a pedale collegato durante un'ablazione	Riavviare l'ablazione
4	Ablazione tentata in modalità di rilevazione	Passa alla modalità di ablazione prima di tentare un'ablazione

## Messaggi di errore non reversibili

NUMERO	CAUSA	RIMEDIO
1	• Problema RF interno	• Spegnere e riaccendere l'unità
2		• Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure
3	Problema di temperatura interna	• Spegnere e riaccendere l'unità
4		Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure
5	Problema di alimentazione 24 V	Spegnere e riaccendere l'unità     Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure
6	Problema del test autodiagnostico dell'interruttore a pedale	Scollegare l'interruttore a pedale, spegnere e riaccendere l'unità     Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure
7	Problema del sistema di misurazione	Spegnere e riaccendere l'unità     Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure
8	Rilevata un'alta temperatura della lesione	Spegnere e riaccendere l'unità     Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure
10-18	Problema della comunicazione interna	Spegnere e riaccendere l'unità     Se il problema persiste, contattare il servizio clienti AtriCure
19	Problema dell'orologio in tempo reale	Spegnere e riaccendere l'unità     Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti AtriCure

Per altri dubbi, consultare le istruzioni per l'uso del generatore per ablazione multifunzionale (MAG) o contattare la linea diretta del servizio clienti AtriCure al numero (866) 349-2342.

Per informazioni dettagliate, consultare le istruzioni per l'uso.



#### Rx ONLY

Attenzione: la legge federale (USA) limita la vendita di questo dispositivo ai medici o dietro prescrizione medica.

Per altri dubbi, consultare le istruzioni per l'uso del generatore per ablazione multifunzionale (MAG) o contattare la linea diretta del servizio clienti AtriCure al numero (866) 349-2342.

Per informazioni dettagliate, consultare le istruzioni per l'uso.



#### **Produttore:**

AtriCure, Inc. 7555 Innovation Way, Mason, Ohio 45040 USA +1 866 349 2342 +1 513 755 4100

Nome dello sponsor australiano: AA-Med Pty. Ltd. Indirizzo: Suite 22.02, 101 Miller Street North Sydney NSW 2060 Australia

Australia Tel.: 1300 887 807



Rappresentante per l'Europa: AtriCure Europe B.V. De Entree 260 1101 EE Amsterdam Paesi Bassi +31 20 7005560

ear@atricure.com



Nome commerciale:

Generatore per ablazione multifunzionale (MAG) Nome tecnico: apparecchiatura per l'ablazione RF

#### Contenuto:

- 01 Istruzioni per l'uso
- 01 Generatore di ablazione multifunzionale
- 01 Interruttore a pedale
- 01 Cavo di alimentazione

Registrazione ANVISA n.: 80117581115

Titolare della registrazione: Emergo Brazil Import Importação e Distribuição de Produtos Médicos Hospitalares Ltda. Avenida Francisco Matarazzo, 1.752, Salas 502/503, Agua Branca, São Paulo-SP, CEP — 05001-200 CNPJ: 04.967.408/0001-98

E-mail: brazilvigilance@ul.com